

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				Delivery note Process number 356482 (4) Shipping date 11/11/2020			
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of			
(10) Your Ref 413		(11) Purchase order number 550004385601		(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2133444	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code 23266SK		(23) Gross 7,915.36		(24) Net 6,920.64	
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl									(26) Unloading point 14249		
Via del Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER				6,480	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: K-105560 1				8	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				8	Pcs				
	134-00/00	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				8	Pcs				
	43973	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my				152	Pcs				
	Delivery terms	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./									
	20-00144 / INDEX "A"/	DDP - Delivered duty paid									
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45013593			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streithaimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 11.11.2020											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356478-356481,											
6 Zeichen und Nummern -										7 Anzahl der Packstücke 17	
9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht				10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15632,00 15632,00		12 Umfang in m³			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		- 							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 11.11.2020				22 Gewis Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				24 Gut empfangen 13. NOV 2020 Datum				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD331YH Anhänger				28 Nutzlast in kg				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National				☐ Bilateral			
☐ EU				☐ CEMT							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013594 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithaimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 11.11.2020									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356482,									
6 Zeichen und Nummern -									
7 Anzahl der Packstücke 8									
8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 7915,00 7915,00		12 Umfang in m³ -	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Empfänger		Empfänger	
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen		21 Ausgefertigt in Prievidza am 11.11.2020		22 Gut empfangen Datum	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciommini, sncl 70026 Modugno (BA)		25 Angaben zur Ermittlung der Tariffentfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs	
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffentfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD331YH Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD331YH Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Benutzte Genehmigung Nr.	
☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT			